

STAGE 3

Teplice – Olbernhau

Teplice

Teplice je lázeňské město v Ústeckém kraji a najdeme ho v široké kotlině mezi Krušnými horami a Českým středohořím. Od pořadatelského města Terezín, kde bude zítra také cíl celého 48. ročníku Závodu míru Juniorů je to zhruba 40km jízdy autem po dálnici a žije zde přibližně 50 tisíc obyvatel. Do druhé světové války se městu pro jeho vysokou kulturní úroveň i klasickou architekturu přezdívalo Malá Paříž. Je známo, že někdy v roce 1812 se v Teplicích v Zámecké zahradě jedinkrát v životě setkali Ludwig van Beethoven s Johannem Wolfgangem Goethem. Město Teplice má také svůj prvoligový fotbalový klub, hrající nejvyšší českou fotbalovou ligu.

Teplice

Teplice is a spa town in the Ústí nad Labem Region and can be found in a wide valley between the Ore Mountains and the Czech Central Mountains. From the organizing town of Terezín, where tomorrow will be the target of the entire 48th edition of the Junior Peace Race, it is roughly 40km by car on the highway and approximately 50,000 inhabitants live here. Until World War II, the city was nicknamed Little Paris for its high cultural standard and classical architecture. It is well known that Ludwig van Beethoven and Johann Wolfgang Goethe met in Teplice in the castle garden sometime in 1812. The city of Teplice also has its first league football club, playing the highest Czech football league.

Teplice

Teplice ist ein Kurort in der Region Ústí nad Labem und liegt in einem weiten Tal zwischen dem Erzgebirge und dem tschechischen Mittelgebirge. Von der Organisationsstadt Theresienstadt, wo morgen das Ziel der gesamten 48. Auflage des Junior Peace Race sein wird, sind es etwa 40 km mit dem Auto auf der Autobahn. Hier wohnen etwa 50.000 Einwohner. Bis zum Zweiten Weltkrieg wurde die Stadt wegen ihres hohen kulturellen Standards und ihrer klassischen Architektur als Little Paris bezeichnet. Es ist bekannt, dass sich Ludwig van Beethoven und Johann Wolfgang Goethe 1812 im Schlossgarten in Teplice trafen. Die Stadt Teplice hat auch ihren ersten Fußballclub, der die höchste tschechische Fußballliga spielt.

Olbernhau

Olbernhau je město v okrese Erzgebirgs v centrální části Krušných hor na hranici s Českou republikou. V tomto horském městečku, které je někdy přezdíváno jako „město sedmi údolí“, žije asi 10 tisíc lidí. Mezi sedm údolí patří Flöhatal, Schweinitztal, Natzschungtal, Bielatal, Rung-

stocktal, Bärenbachtal a Dörfelbachtal. Nejvyšším nedalekým vrcholem je Steinhübel (816 m.n.m), zatímco samotné město má 700–921 metrů. „Projekt světového dědictví“ podporuje zachování významného kulturního dědictví tohoto regionu na obou stranách hranice. Město je velkým zastáncem sportovních aktivit a poskytuje mnoho sportovních zařízení, jako jsou tenisové kurty, atletický areál, fotbalové hřiště, venkovní bazén a krytá tělocvična využívaná školami. Místní obyvatelé jsou také hrdí na svou každoroční cyklistickou akci. V roce 2021 je to již 28. ročník. Závod je také společenskou událostí. Nabízí čtyři závodní kategorie, vytrvalostní trasu, kategorii fitness a fitness plus a jednu trasu pro rodiny s dětmi.

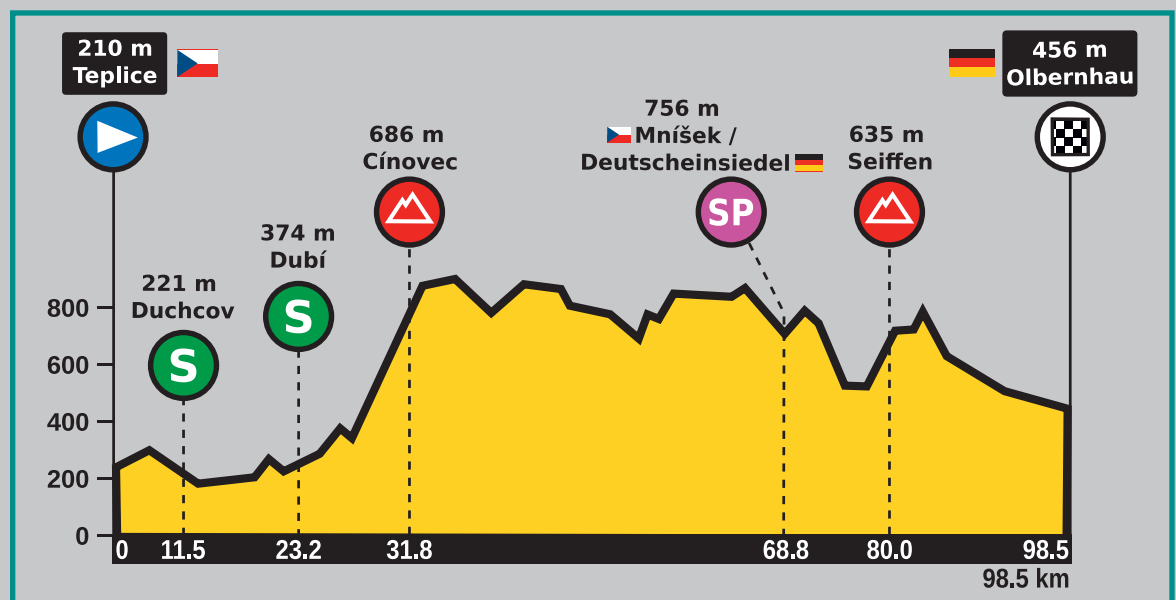
Olbernhau

Olbernhau is a town in the district of Erzgebirgs in the central part of the Ore Mountains on the border with the Czech Republic. Around 10 thousand people live in this highlands town, which is sometimes dubbed as a “the town of seven valleys.” The seven valleys include Flöhatal, Schweinitztal, Natzschungtal, Bielatal, Rungstocktal, Bärenbachtal and Dörfelbachtal. The highest nearby peak is the Steinhübel (816 meters above sea level), while the town itself is at 700–921 meters. The “World Heritage Project” supports the preservation of the significant cultural heritage of this region on both sides of the border. The town is keen supporter of sports activities and provides many sports facilities, such as tennis courts, athletics area, a football pitch, outdoor pool and the indoor gym used by schools. Locals are also proud of their annual cycling event. In 2021, it is already the 28th year. The race is more of a social event. It offers four race categories, an endurance route, fitness and fitness plus category, and one for families with children.

Olbernhau

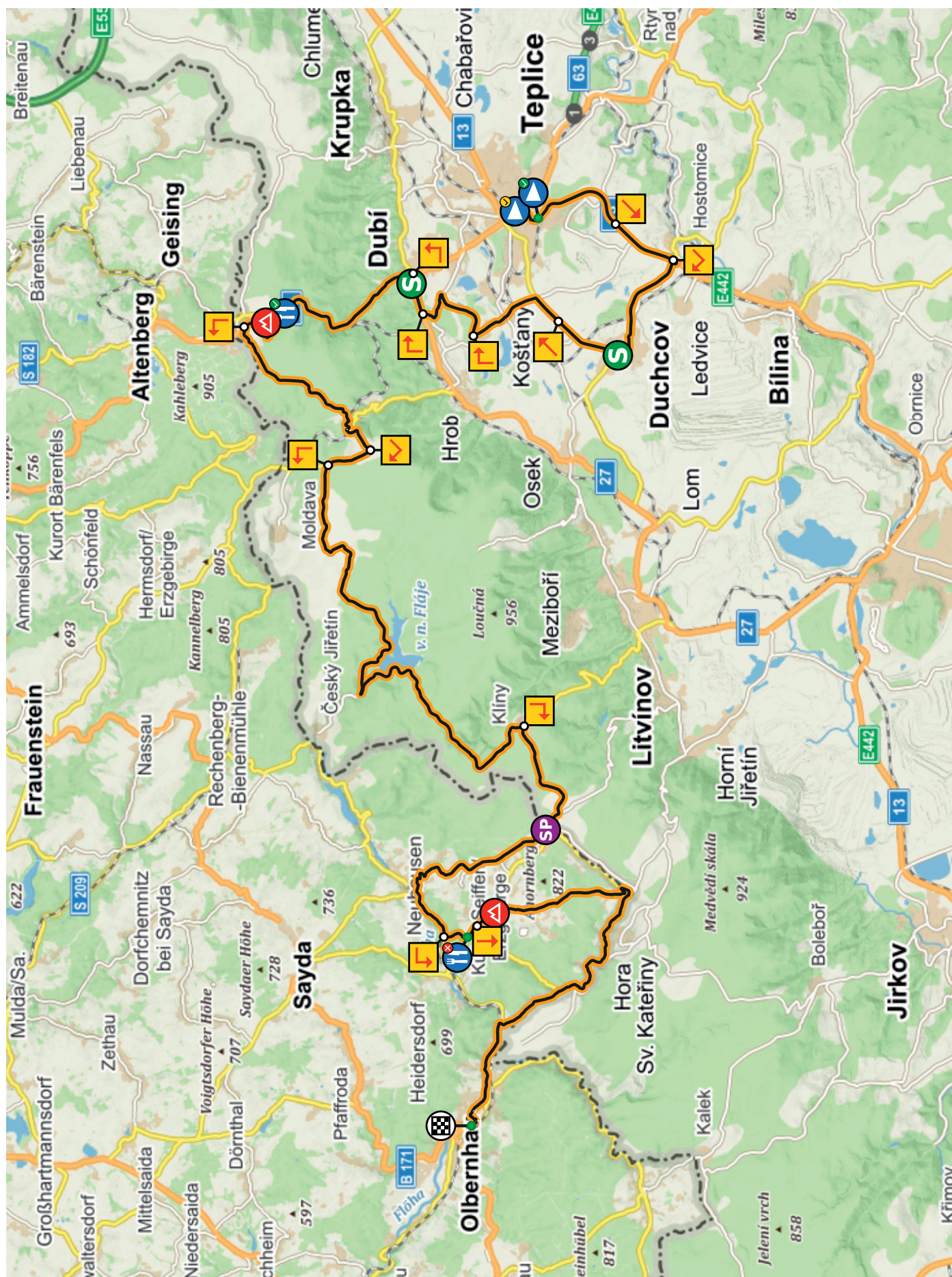
Olbernhau ist eine Stadt im Landkreis Erzgebirgs im mittleren Teil des Erzgebirges an der Grenze zu Tschechien. Etwa 10.000 Menschen leben in dieser Hochlandstadt, die manchmal als „Stadt der sieben Täler“ bezeichnet wird. Zu den sieben Tälern zählen Flöhatal, Schweinitztal, Natzschungtal, Bielatal, Rungstocktal, Bärenbachtal und Dörfelbachtal. Der höchste Berg in der Nähe ist der Steinhübel (816 m), während die Stadt selbst auf 700-921 Meter liegt. Das „Welterbe-Projekt“ unterstützt den Erhalt des bedeutenden Kulturerbes dieser Region beiderseits der Grenze. Die Stadt unterstützt sportliche Aktivitäten und bietet viele Sportmöglichkeiten wie Tennisplätze, Leichtathletikanlage, einen Fußballplatz, ein Freibad und die von Schulen genutzte Turnhalle. Die Einheimischen sind auch stolz auf ihr jährliches Radsport-Event. 2021 ist es bereits das 28. Jahr. Das Rennen ist eher ein gesellschaftliches Ereignis. Es bietet vier Rennkategorien, eine Ausdauerstrecke, Fitness und Fitness plus Kategorie sowie eine für Familien mit Kindern.

PROFILE



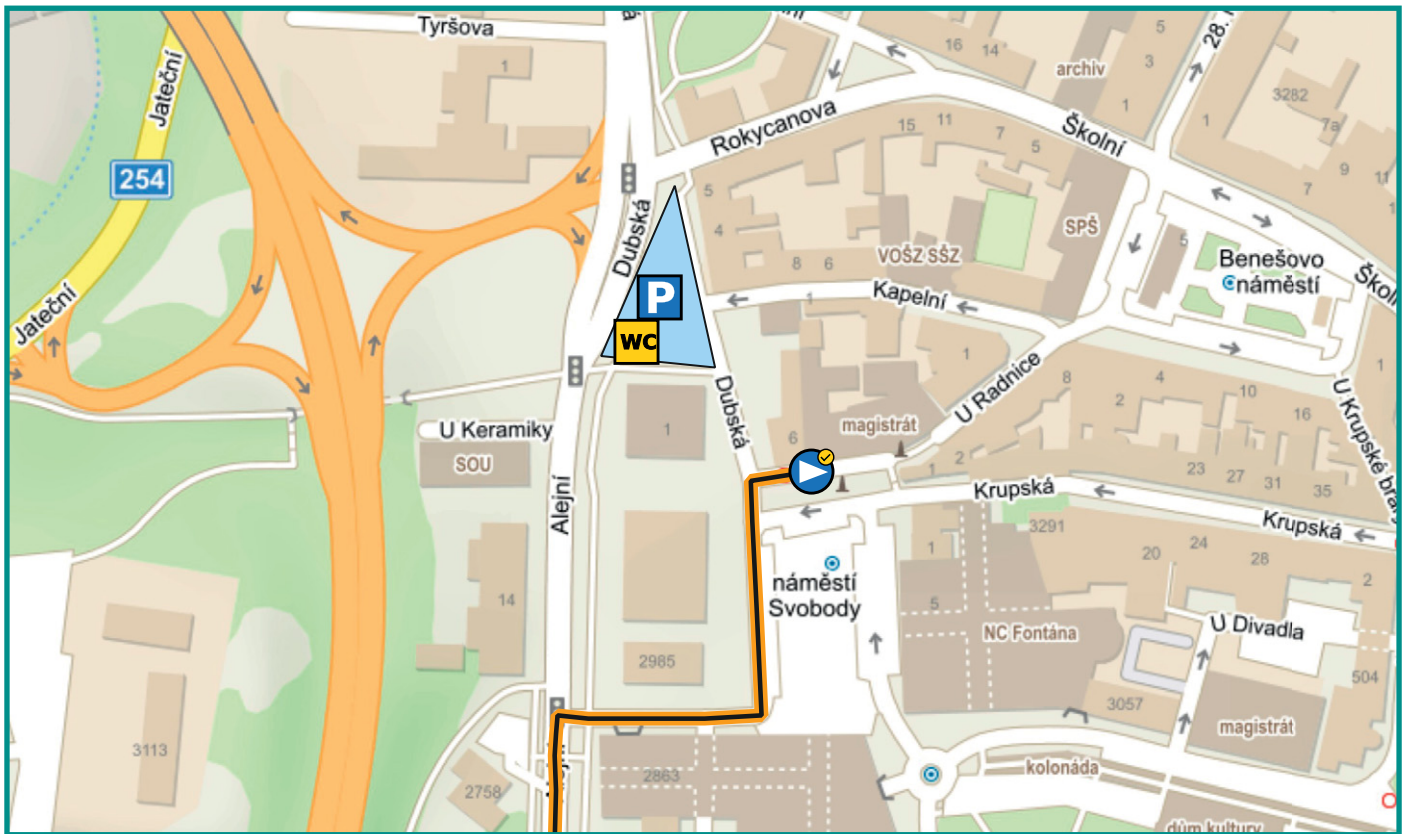
STAGE 3 / ETAPPE 3 / ETAPA 3

Stage map / Etappen Karten / Mapa etapy

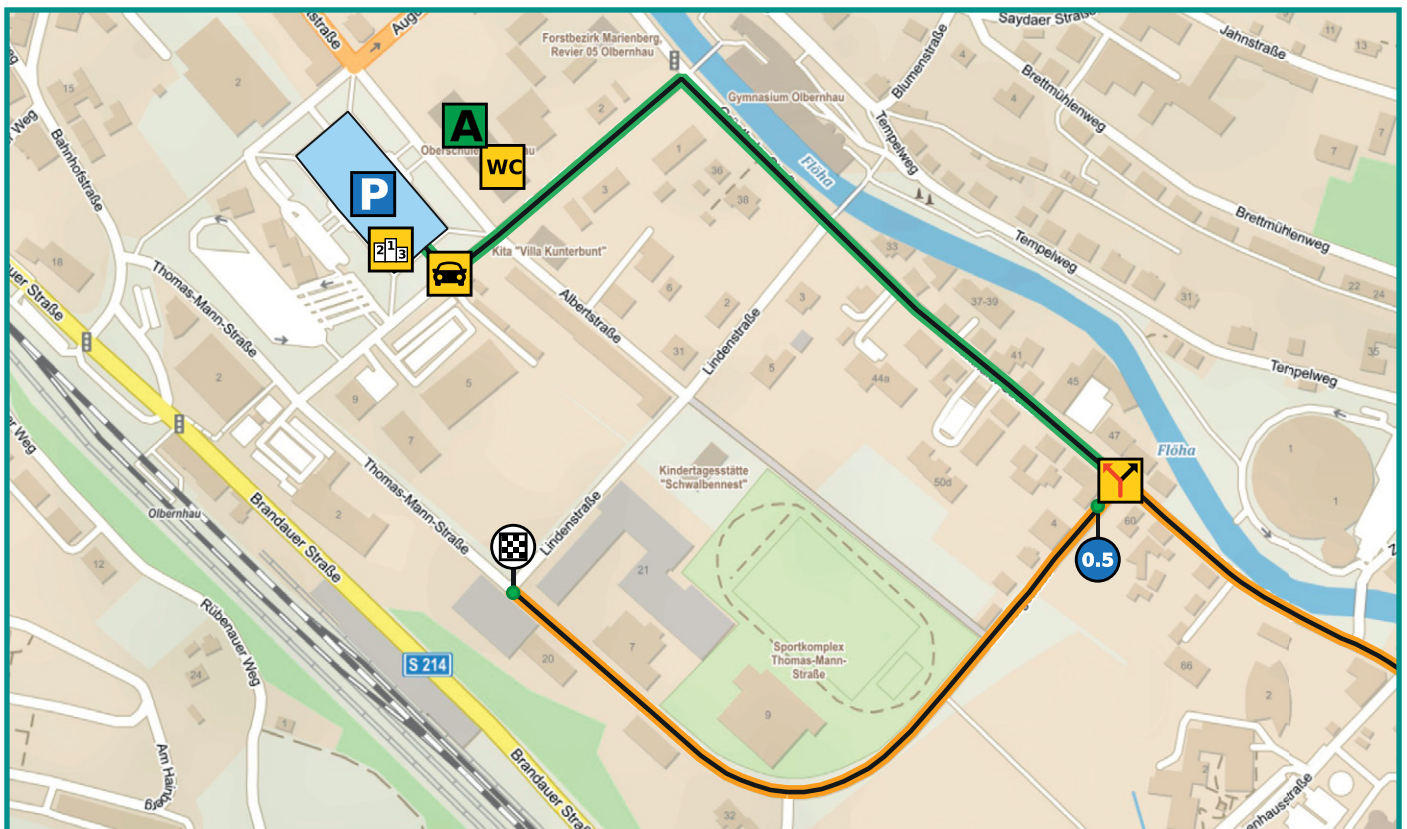


STAGE 3

Detailed map of start / Detaillierte Karten vom Start / Detail startu



Detailed map of finish / Detaillierte Karten vom Ziel / Detail cíle



STAGE 3 / ETAPPE 3 / ETAPA 3

Timetable / Zeitplan / Časový plán

stage 3 start Teplice finish Altenberg (ger) date 28/8/2021 comment

starting time – neutralized

hh:mm	14:00
-------	-------

starting time – proper

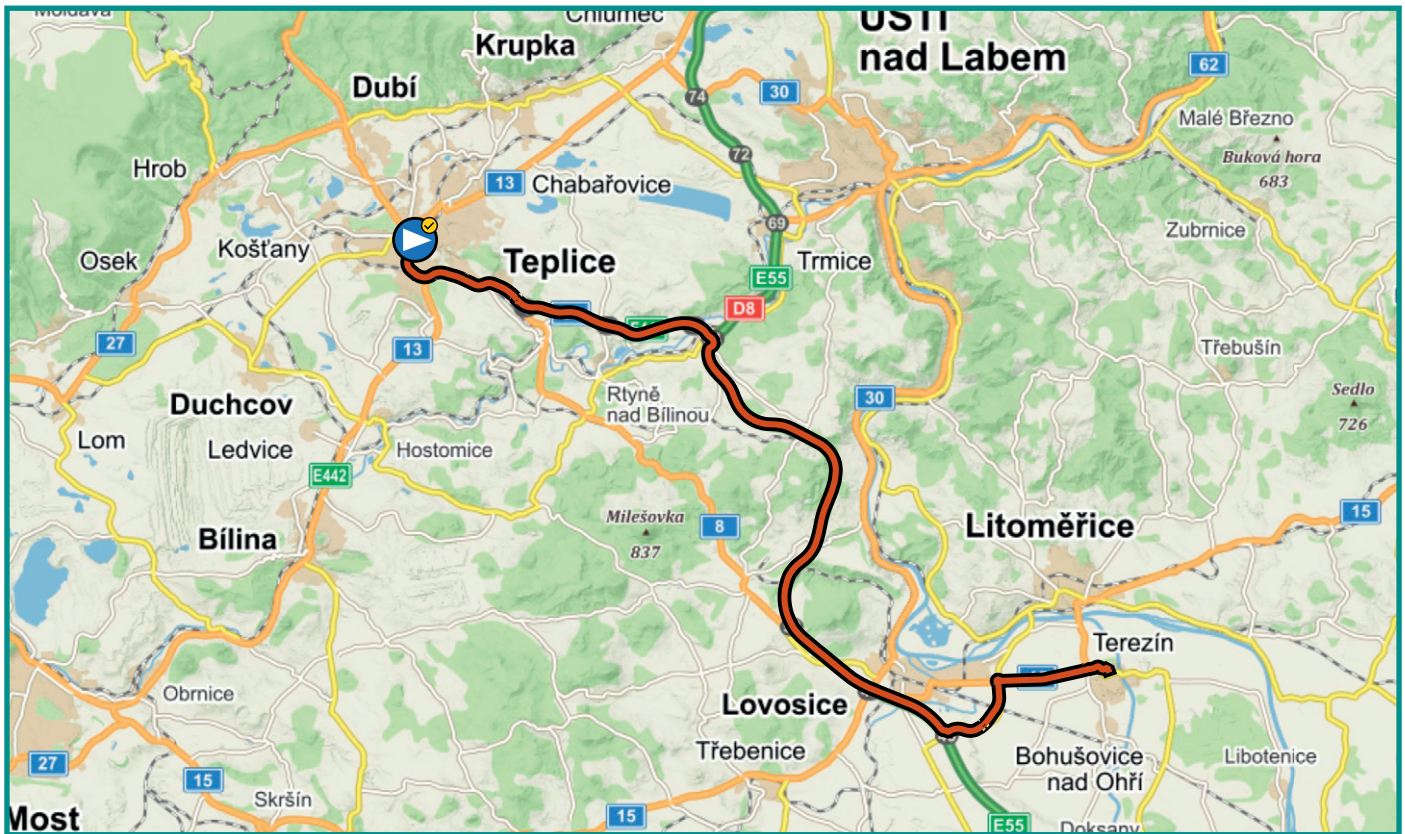
hh:mm	14:03
-------	-------

average speed (km/h)	
a	38,00
b	36,00
c	34,00

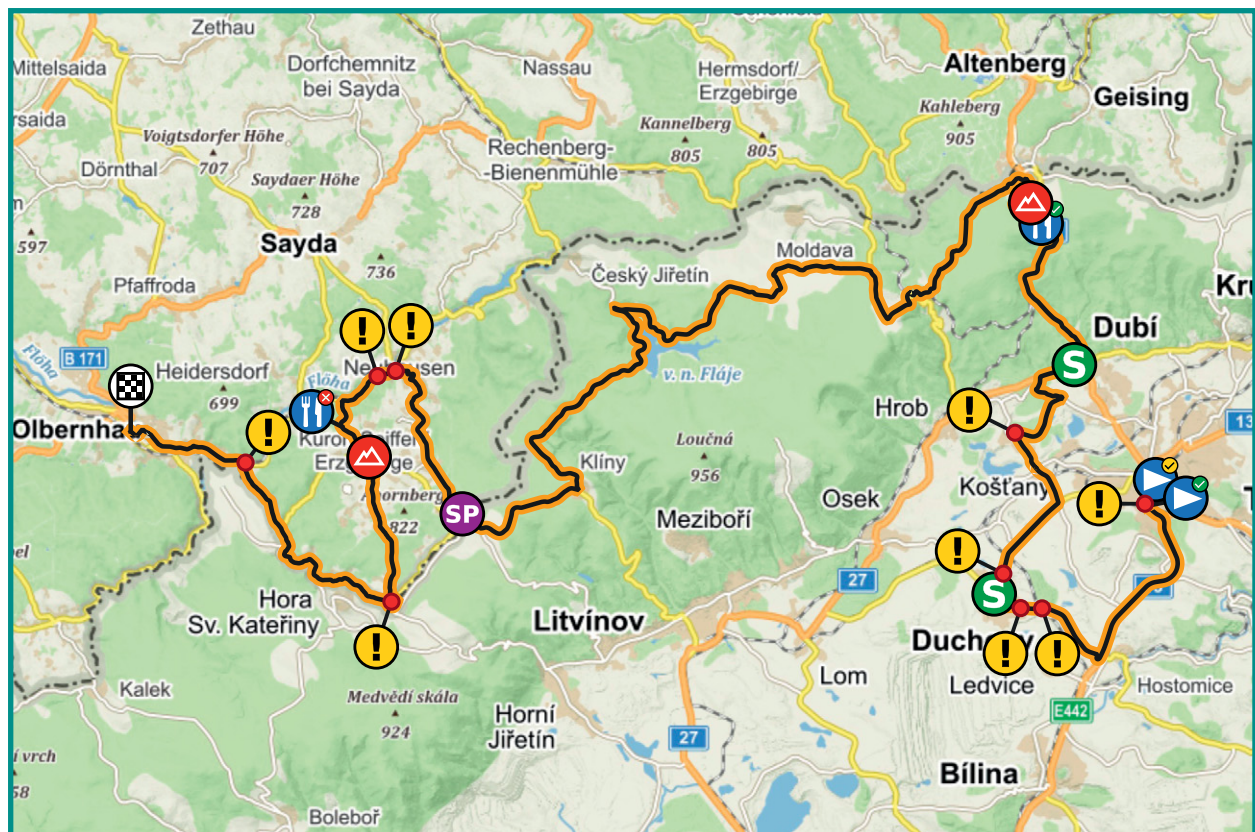
	position	distance	remaining	time interval	absolute time a	absolute time b	absolute time c	relative time a	relative time b	relative time c
		(km)	(km)	(hh:mm - hh:mm)	(hh:mm)	(hh:mm)	(hh:mm)	(hh:mm)	(hh:mm)	(hh:mm)
	neutralized start	náměstí Svobody	-1.2	14:00	14:00					
	start proper	Teplice – road I./13	0.0	14:03	14:03	14:03	14:03	0:00	0:00	0:00
		direction straight road I./13	0.3	14:03 - 14:03	14:03	14:03	14:03	0:00	0:00	0:00
		from Praha - straight road I/13	0.8	14:04 - 14:04	14:04	14:04	14:04	0:01	0:01	0:01
		from road I/13 - direction right to Duchcov	6.6	14:13 - 14:14	14:13	14:14	14:14	0:10	0:11	0:11
#		Duchcov - level crossings	9.5	14:18 - 14:19	14:18	14:18	14:19	0:15	0:15	0:16
o		Duchcov - roundabout	11.3	14:20 - 14:22	14:20	14:21	14:22	0:17	0:18	0:19
	SPRINT	Duchcov - Teplická Str.	11.5	14:21 - 14:23	14:21	14:22	14:23	0:18	0:19	0:20
#		Duchcov - level crossings	12.9	14:23 - 14:25	14:23	14:24	14:25	0:20	0:21	0:22
		Hudcovská výšina - direction left	15.3	14:27 - 14:30	14:27	14:28	14:30	0:24	0:25	0:27
o		Košťany - roundabout	16.8	14:29 - 14:32	14:29	14:31	14:32	0:26	0:28	0:29
		Košťany - direction right	18.2	14:31 - 14:35	14:31	14:33	14:35	0:28	0:30	0:32
		Mstišov - direction left	20.6	14:35 - 14:39	14:35	14:37	14:39	0:32	0:34	0:36
		connection near park - direction right	22.0	14:37 - 14:41	14:37	14:39	14:41	0:34	0:36	0:38
	SPRINT	Dubí	23.2	14:39 - 14:43	14:39	14:41	14:43	0:36	0:38	0:40
o		Dubí - roundabout - third exit	23.6	14:40 - 14:44	14:40	14:42	14:44	0:37	0:39	0:41
	feeding zone – start		30.0	14:50 - 14:55	14:50	14:53	14:55	0:47	0:50	0:52
	GPM	Cínovec	31.8	14:53 - 14:59	14:53	14:56	14:59	0:50	0:53	0:56
o		Cínovec - roundabout - third exit	32.0	14:53 - 14:59	14:53	14:56	14:59	0:50	0:53	0:56
		Cínovec - direction left to Vitiška	32.7	14:54 - 15:00	14:54	14:57	15:00	0:51	0:54	0:57
		Vitiška - direction right	38.1	15:03 - 15:10	15:03	15:06	15:10	1:00	1:03	1:07
		Mikulov - direction right to Nové Město	39.2	15:04 - 15:12	15:04	15:08	15:12	1:01	1:05	1:09
		Nové Město - direction right	40.6	15:07 - 15:14	15:07	15:10	15:14	1:04	1:07	1:11
		Moldava - direction left to Fláje	42.3	15:09 - 15:17	15:09	15:13	15:17	1:06	1:10	1:14
		direction straight to Fláje	46.8	15:16 - 15:25	15:16	15:21	15:25	1:13	1:18	1:22
		direction left to Fláje	48.2	15:19 - 15:28	15:19	15:23	15:28	1:16	1:20	1:25
		Fláje - direction left to Klíny	53.7	15:27 - 15:37	15:27	15:32	15:37	1:24	1:29	1:34
		Klíny - direction right to Mníšek	63.7	15:43 - 15:55	15:43	15:49	15:55	1:40	1:46	1:52
		Mníšek - direction right to Deutscheinsiedel	68.4	15:51 - 16:03	15:51	15:57	16:03	1:48	1:54	2:00
	SPECIAL PRIME	Mníšek/Deutscheinsiedel - border	68.8	15:51 - 16:04	15:51	15:57	16:04	1:48	1:54	2:01
		Deutscheinsiedel - direction straight	68.9	15:51 - 16:04	15:51	15:57	16:04	1:48	1:54	2:01
		Deutscheinsiedel - right to S207	69.0	15:51 - 16:04	15:51	15:58	16:04	1:48	1:55	2:01
		Heidelbach - direction right to Neuhausen	72.2	15:57 - 16:10	15:57	16:03	16:10	1:54	2:00	2:07
#		Neuhausen - level crossings	75.3	16:01 - 16:15	16:01	16:08	16:15	1:58	2:05	2:12
		Neuhausen - direction left to Seiffen	75.4	16:02 - 16:16	16:02	16:08	16:16	1:59	2:05	2:13
#		Neuhausen - level crossings	76.0	16:03 - 16:17	16:03	16:09	16:17	2:00	2:06	2:14
		Olbernhauer Strasse - left to Bahnhofstrasse	77.5	16:05 - 16:19	16:05	16:12	16:19	2:02	2:09	2:16
	feeding zone – end		78.5	16:06 - 16:21	16:06	16:13	16:21	2:03	2:10	2:18
		Kurort Seiffen	79.5	16:08 - 16:23	16:08	16:15	16:23	2:05	2:12	2:20
		crossroads straight to Deutschneudorfer Strasse	79.9	16:09 - 16:24	16:09	16:16	16:24	2:06	2:13	2:21
	GPM	Kurort Seiffen	80.0	16:09 - 16:24	16:09	16:16	16:24	2:06	2:13	2:21
		Deutschneudorf	84.8	16:16 - 16:32	16:16	16:24	16:32	2:13	2:21	2:29
		Deutschneudorf right to Talstrasse	85.4	16:17 - 16:33	16:17	16:25	16:33	2:14	2:22	2:30
		Deutschkatharinenberg	87.7	16:21 - 16:37	16:21	16:29	16:37	2:18	2:26	2:34
		Oberlohmühle	89.5	16:24 - 16:40	16:24	16:32	16:40	2:21	2:29	2:37
		Hirschberg - direction straight	94.0	16:31 - 16:48	16:31	16:39	16:48	2:28	2:36	2:45
#		Hirschberg - level crossings	94.2	16:31 - 16:49	16:31	16:40	16:49	2:28	2:37	2:46
		Grünthal - direction left Grünthaler Str.	96.1	16:34 - 16:52	16:34	16:43	16:52	2:31	2:40	2:49
		Olbernhau - direction left to Hainbergsstrasse	98.0	16:37 - 16:55	16:37	16:46	16:55	2:34	2:43	2:52
		Olbernhau - direction straight to Thomas-Mann-Str.	98.3	16:38 - 16:56	16:38	16:46	16:56	2:35	2:43	2:53
	finish	Olbernhau - Thomas-Mann-Strasse	98.5	16:38 - 16:56	16:38	16:47	16:56	2:35	2:44	2:53

STAGE 3

Map of access to the start / Karte für den Zugang zum Start / Příjezd ke startu

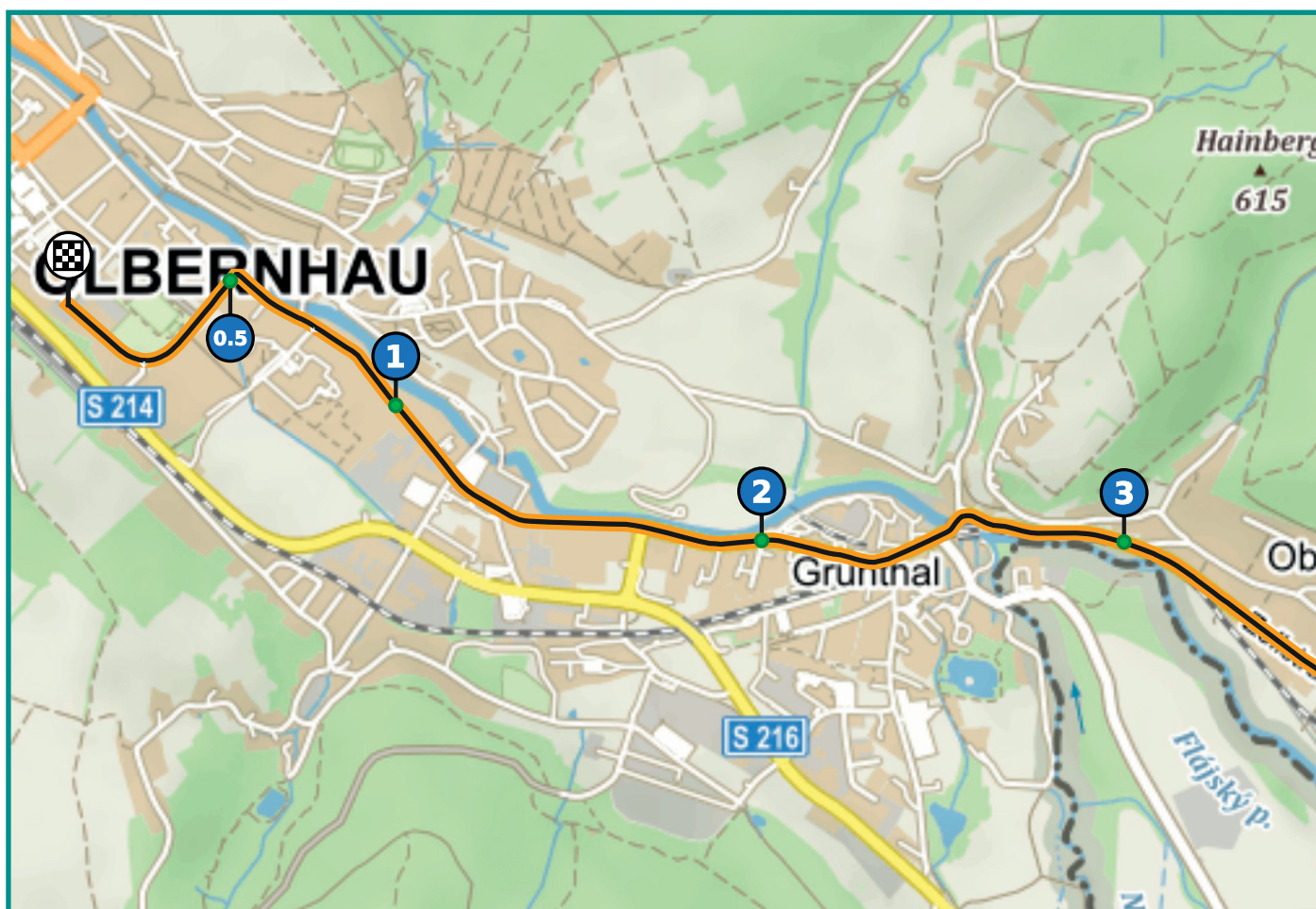


Dangerous points / Gefährliche Punkte / Nebezpečná místa



STAGE 3 / ETAPPE 3 / ETAPA 3

Last 3 km map / Die letzten 3 km Karte / Mapa posledních 3 km



Last 3 km profile / Die letzten 3 km Profil / Profil posledních 3 km

